

КЛАРА ХАНЕС

АМЕТИСТ

Превод от испански: Рада Панчовска, —

chitanka.info

Като възпяват любимата, бароковите поети, към различни символизирания, като това, което извличат от елементите на природата, и поради същото и от скъпоценните камъни, прибягват. Преобръщайки, в известен смисъл, термините, е възможно да се възпяват камъните, използвайки аналогични формули. Това стихотворение за аметиста води пораздането си от сонета на Гаспар де Агилар, чийто първи стих гласи: „Краде на април ръката изкусна...“

Знайно е, че от синьото и червеното се ражда виолетовото, цветове с явен символизъм; по-малко позната е традицията, според която аметистът насочва към адекватна преценка и отдалечава опиянението. На тези елементи се опира стихотворението ми.

*КРАДЕ на червеното пламтящата и благородна
жилка*

*и на синьото предания характер
и с двете премени съставя
виолетовото сияние.*

*Противоположна на пиянството е красотата му,
която лилиите мимолетни оскърбява,
съвършен многостенник, който на преценката*

заема равновесие.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.